



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2013 HSC Modern Greek Beginners Marking Guidelines

Section I — Listening

Question 1

Criteria	Marks
• Identifies correct location of conversation	1

Sample answer:

Post office

Question 2

Criteria	Marks
• Identifies correct response	1

Sample answer:

(A)

Question 3 (a)

Criteria	Marks
• Provides all reasons for the mother being upset	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

She comes home from work tired and the kitchen is a mess.

Question 3 (b)

Criteria	Marks
• Identifies person responsible	1

Sample answer:

Her daughter

Question 4

Criteria	Marks
• Demonstrates a thorough understanding of the characteristics of the people who would choose the destination	3
• Demonstrates a good understanding of the characteristics of the people who would choose the destination	2
• Demonstrates some understanding of the people who would choose the destination	1

Sample answer:

Someone who likes to:

- travel in winter
- experience life in a Greek village at Christmas time
- leave behind the hustle/bustle of city life

Question 5

Criteria	Marks
• Demonstrates a thorough understanding of how Betty convinces Kosta to change his mind	3
• Demonstrates a good understanding of how Betty convinces Kosta to change his mind	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

By reminding him of the consequence of being late for training and by suggesting that they can meet up with their friends tomorrow.

Question 6

Criteria	Marks
• Identifies all positive elements of Thomas's new restaurant	4
• Identifies most of the positive elements of Thomas's new restaurant	3
• Identifies some positive elements of Thomas's new restaurant	2
• Identifies one positive element of Thomas's new restaurant	1

Sample answer:

Food
Service
Cost
Location

Question 7

Criteria	Marks
• Provides a thorough explanation of Vasilis's concerns	4
• Provides a good explanation of Vasilis's concerns	3
• Provides some explanation of Vasilis's concerns	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Vasilis would be concerned because of the neighbour's complaint about Stephano. Firstly, Stephano himself is disturbing the neighbourhood with his loud music and noisy car. Secondly he's partying loud and late with his friends. Thirdly he's supposed to be going to bed early as he works the next day, but it seems he's not going to work either. It appears that his son has been deceiving him.

Question 8

Criteria	Marks
• Correctly identifies the arguments that Markos uses to justify his decision to Mrs Rouvas	5
• Demonstrates a good understanding of the arguments that Markos uses	4
• Demonstrates some understanding of the arguments that Markos uses	2–3
• Demonstrates a limited understanding of the arguments that Markos uses	1

Sample answer:

Marko justifies his decision to drop out of Law by revealing that he was only doing it to please others and it made him physically ill. Furthermore, he's not interested in financial success. He's now found something more meaningful in life where he believes he can make a difference ie by helping animals injured in bushfires. He also believes that this could lead to a future career as a vet.

Question 9 (a)

Criteria	Marks
• Identifies the date mentioned	1

Sample answer:

1st May

Question 9 (b)

Criteria	Marks
• Demonstrates a perceptive understanding of the inspirational effect the speaker might have on the student audience	5
• Demonstrates a good understanding of the inspirational effect the speaker might have on the audience	4
• Demonstrates some understanding of the inspirational effect the speaker might have on the audience	2–3
• Demonstrates a limited understanding of the inspirational nature of the talk	1

Sample answer:

The speaker is addressing a Year 12 student audience about to finish their studies and embark on a new stage in their lives. He is inspiring because he became a sea captain despite the ridicule he faced by those who believed there was no future in the sea. He travels extensively around the world and is now the captain of the world's largest ship. He is passionate about the work he does and encourages them to follow their dreams.

Section II — Reading

Question 10 (a)

Criteria	Marks
• Identifies Eleni's location	1

Sample answer:

At a café

Question 10 (b)

Criteria	Marks
• Identifies the reason for sending the message	1

Sample answer:

To inform Marina that she needs to be picked up.

Question 11

Criteria	Marks
• Identifies the appealing features of the advertisement to university students	3
• Identifies some appealing features of the advertisement to university students	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

They offer good prices for students. The first lesson is free. Classes are on campus.

Question 12

Criteria	Marks
• Demonstrates a thorough understanding of Irene’s mixed emotions	5
• Demonstrates a good understanding of Irene’s mixed emotions	4
• Demonstrates some understanding of Irene’s mixed emotions	2–3
• Demonstrates a limited understanding of Irene’s mixed emotions	1

Sample answer:

Irene has mixed emotions because she loves her school and friends and is upset that she has to leave them. She is realistic in that she knows she can only succeed as a classical singer if she studies Italian and Music at another school. She is disappointed because there is no easy solution but is also very determined to achieve her aspirations and study at the top European music school. She is resentful of her parents always making decisions for her, even though she understands they’re doing it for her own good.

Question 13

Criteria	Marks
• Demonstrates a perceptive understanding of the change Antigone undergoes from negative to positive	5
• Demonstrates a good understanding of the change Antigone undergoes from negative to positive	4
• Demonstrates some understanding of the change Antigone undergoes from negative to positive	2–3
• Demonstrates a limited understanding of the change Antigone undergoes from negative to positive	1

Sample answer:

Antigone’s experience starts negatively as she is stuck on a plane which is delayed considerably leaving Sydney. Passengers are getting angry, kids are crying. Things start to change when she starts talking to a fellow passenger, Anna, cracking jokes and changing the mood of the other passengers. By the time she arrives in Rome she has become good friends with Anna and is even invited to stay for a few days with Anna’s family.

Question 14 (a)

Criteria	Marks
• Identifies the occasion as Aunt Lena’s 70th birthday	1

Sample answer:

Aunt Lena’s 70th birthday

Question 14 (b)

Criteria	Marks
• Demonstrates a perceptive understanding of Aunt Lena's personal qualities with detailed reference to the text	5
• Demonstrates a good understanding of Aunt Lena's personal qualities with adequate reference to the text	4
• Demonstrates some understanding of Aunt Lena's personal qualities with some reference to the text	2–3
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Aunt Lena is a pioneer as she has done things that no one else of her era has ever done. She is adventurous as she's travelled extensively and lived in the desert for two years. She is unselfish as she's worked as a volunteer in Moscow. She is brave as she's travelled on her own on a motorbike. She is intelligent as she's a lecturer in Spanish. She is modest because no one had any idea of what she'd accomplished in her life.

Question 15 (a)

Criteria	Marks
• Identifies both aspects of the conflict	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

She wants him to take her shopping, but he can't because he's got too much studying.

Question 15 (b)

Criteria	Marks
• Identifies the likely outcomes of Niko's actions	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

The teacher won't allow him to go to Greece with the school group. Anna will no longer be his friend.

Question 15 (c)

Criteria	Marks
• Justifies choice of friend, Niko or Anna, with detailed references to the text	5
• Justifies choice of friend, Niko or Anna, with adequate references to the text	4
• Justifies choice of friend, Niko or Anna, with some references to the text	3
• Provides limited justification for choice of friend	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Anna – because she’s reliable, direct, responsible, hard working, sensitive, organised and principled. These qualities are demonstrated through her turning up for the carwash (reliable), she worked all day (hard working), was embarrassed that people had to be turned away (sensitive). She’s direct because she accuses Niko of lying/can see through him. She’s principled because she sides with his mother even though he’s her friend.

OR

I’d rather have Niko as a friend because Anna is pushy (she keeps asking him questions). She’s inflexible because she drops him as a friend. She’s self-righteous because she judges him straight away. She’s too serious because she cannot forgive him or accept his faults. He’s more pragmatic as he sees simple solutions to problems. He has faith in his friend’s ability. He’s more relaxed about life and he doesn’t take things too seriously.

Section III — Writing in Modern Greek

Part A

Question 16

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">Communicates ideas and information appropriate to audience, purpose and contextApplies knowledge of vocabulary, language structures and features to the task	4
<ul style="list-style-type: none">Communicates with some awareness of audience, purpose and contextDemonstrates some knowledge of vocabulary, language structures and features	2–3
<ul style="list-style-type: none">Produces some comprehensible language related to the task	1

Question 17

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">Communicates relevant ideas and information appropriate to audience, purpose and contextOrganises information and ideas coherentlyApplies knowledge of a variety of vocabulary, language structures and features to the task	6
<ul style="list-style-type: none">Communicates with some awareness of audience, purpose and contextOrganises ideas and informationDemonstrates knowledge of vocabulary, language structures and features	4–5
<ul style="list-style-type: none">Demonstrates some understanding of the requirements of the taskDemonstrates limited evidence of the ability to organise ideasDemonstrates some knowledge of vocabulary, language structures and features	2–3
<ul style="list-style-type: none">Produces some comprehensible language related to the task	1

Section III — Writing in Modern Greek

Part B

Questions 18 and 19

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">• Presents and develops original ideas, information, and/or opinions relevant to context, purpose and audience• Organises information and ideas coherently• Demonstrates knowledge of a variety of vocabulary, language structures and features	9–10
<ul style="list-style-type: none">• Presents and develops original ideas, information, and/or opinions mostly relevant to context, purpose and audience• Organises information and ideas• Demonstrates some knowledge of a variety of vocabulary, language structures and features	7–8
<ul style="list-style-type: none">• Presents and develops some ideas, information, and/or opinions relevant to context, purpose and audience• Organises information and ideas with some coherence• Demonstrates some knowledge of vocabulary, language structures and features	5–6
<ul style="list-style-type: none">• Presents some information relevant to the task• Demonstrates elementary knowledge of vocabulary, language structures and features	3–4
<ul style="list-style-type: none">• Produces some comprehensible language related to the task	1–2

Modern Greek Beginners

2013 HSC Examination Mapping Grid

Oral Examination

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
	20	Conversation covering the candidate's personal world as it relates to the prescribed topics	H1.1, H1.2, H1.3

Written Examination

Section I — Listening

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
1	1	Places — conversation	H2.2
2	1	Friends — phone message	H2.2
3 (a)	2	Family — conversation	H2.2
3 (b)	1	Family — conversation	H2.2
4	3	Tourism — advertisement	H2.2, H2.5
5	3	Pastimes — conversation	H2.2
6	4	Recreation — conversation	H2.3
7	4	Neighbourhood — conversation	H2.2, H2.4
8	5	Future plans/work — conversation	H2.2
9 (a)	1	Aspirations — speech	H2.2
9 (b)	5	Aspirations — speech	H2.2, H2.4

Section II — Reading

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
10 (a)	1	Holiday — message	H2.5
10 (b)	1	Holiday — message	H2.5
11	3	Pastimes — advertisement	H2.2, H2.4
12	5	Education — email	H2.2, H2.4
13	5	People — letter	H2.2, H2.4
14 (a)	1	Aspirations — script of a talk	H2.5
14 (b)	5	Aspirations — script of a talk	H2.2, H2.4
15 (a)	2	Friends — chatroom	H2.2
15 (b)	2	Friends — chatroom	H2.4
15 (c)	5	Friends — chatroom	H2.4

Section III — Writing in Modern Greek

Part A

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
16	4	Home — message	H1.1, H1.2, H1.3, H3.1, H3.2, H3.3
17	6	Communities — email	H1.1, H1.2, H1.3, H3.1, H3.2, H3.3

Section III — Writing in Modern Greek
Part B

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
18	10	Work — letter	H1.1, H1.2, H1.3, H3.1, H3.2, H3.3
19	10	Travel — letter	H1.1, H1.2, H1.3, H3.1, H3.2, H3.3